

CONVERSATION

Parler de la vie à l'étranger

NIVEAU
Intermédiaire

NUMÉRO
FR_B1_2104S

LANGUE
Français



Objectifs

- Je peux parler de la vie à l'étranger et de ses difficultés.
- Je peux donner mon avis sur l'adaptation à un pays étranger.



Échauffement

Faites une liste de mots que vous associez avec l'immigration et la vie à l'étranger.



” Lisez les phrases suivantes



Si j'avais eu une **bourse**, j'aurais fait un **stage à l'étranger**.

Si tu avais fait ta **demande de visa**, tu aurais pu voyager en Chine.



Le nombre de **réfugiés** a augmenté pour diverses raisons.

Elizabeth est **assistante de langue** à l'étranger.
Par conséquent, elle donne des cours.





Que faire avant et après son arrivée à l'étranger ?

Classez.



1

recherche
d'informations sur
le pays étranger

2

poser sa
candidature
(bourse, stage ou
emploi)

3

se faire des amis

4

déclarer

5

chercher un
logement

6

rassembler les
documents pour
l'obtention du visa

7

renouvellement du
passeport

8

s'adapter à de
nouvelles coutumes

9

demande de titre
de séjour

Avant son arrivée

Après son arrivée



Conseils avant le départ

En **classe entière** ou en **breakout rooms** :

Lequel de ces conseils vous semble le plus utile pour une expérience réussie ?

Discutez-en avec le reste de la classe.

- 1 Se faire une idée de la culture avant d'arriver.
- 2 Planifier sans avoir d'attentes trop élevées.
- 3 Prendre conscience des motivations qui nous ont conduits à opérer un changement aussi important.
- 4 Ne pas idéaliser la réalité dans votre pays d'origine ni dans votre pays d'accueil.



s'habituer

s'adapter



Lorsque l'on se familiarise avec de nouvelles coutumes, on dit que l'on **s'habitue**. S'habituer est un signe **d'adaptation** à la culture d'un nouveau pays.

Est-ce que vous vous adaptez facilement à un nouvel environnement ?

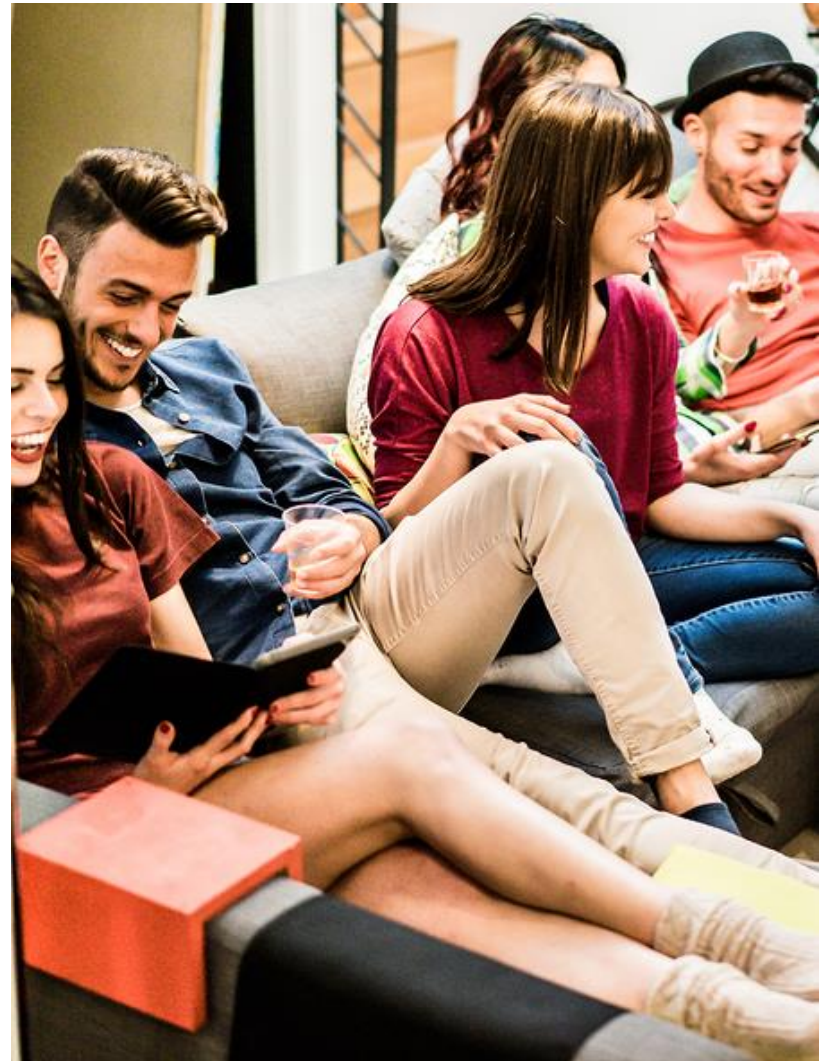
”

l'intégration

s'intégrer

Lorsque vous vous adaptez bien à la culture du pays d'accueil, cela signifie que vous vous êtes **intégré·e**. Il est également très important que les personnes sur place vous intègrent.

Comment pensez-vous qu'ils peuvent le faire ?





Des coutumes différentes

Lisez quelques coutumes d'autres pays et **répondez** aux questions.

Espagne

De nombreux magasins ferment à midi. De nombreux travailleurs font une pause et une sieste.

Maroc

Il est d'usage de marchander lorsque vous faites des achats dans les marchés.

Inde

Il est d'usage de manger des plats très épicés.

Allemagne

Il est très courant de ne manger que des tartines pour le dîner.

Japon

Il est d'usage de se déchausser avant d'entrer dans la maison.

Argentine

La coutume veut que l'on mange beaucoup de viande et que l'on dîne assez tard.

Sont-elles très différentes de celles de votre pays et pensez-vous pouvoir vous y adapter facilement ?



Et vous ?

En **classe entière** ou en **breakout rooms** :

Répondez à la question et **dites** à vos camarades ce que vous faites dans les situations proposées.

Est-ce que vous êtes de ceux qui, lorsqu'ils sont dans un autre pays, essaient de continuer à se comporter comme chez eux, ou êtes-vous de ceux qui essaient de faire un effort et de s'adapter aux coutumes du pays où ils vont ?

Vous essayez de trouver les ingrédients que vous utilisez habituellement pour cuisiner les plats typiques de votre pays.

Vous essayez de rencontrer des personnes de votre pays ou de cultures similaires.

Vous continuez à suivre votre routine habituelle sans prêter attention aux différences culturelles comme les horaires, etc.



Avant d'entrer dans la **breakout room**, prenez une **photo** de l'exercice.



Prononciation

La lettre **z** se prononce **/z/** comme dans le mot **azur**.

Lorsque la lettre **s** est entourée de **voyelles** comme dans le mot **asile**,
elle se prononce aussi **/z/**.

Lorsque la lettre **s** est entourée de deux **consonnes** ou d'une consonne et d'une voyelle, on la
prononce **/s/**, comme dans le mot **linguistique**.

1

asile

2

isolement

3

azur

4

linguistique



Catégorisez

Faites une liste des mots comportant le son /s/ et une liste des mots comportant le son /z/

/s/	/z/		
		clandestin	résident
		fiscale	ambassade
		visa	prise
		conscience	zoo





Mettez les mots dans l'ordre

Répondez : Laquelle décrit une bonne expérience et laquelle une mauvaise ?

A

plein de gens

L'environnement

permis

cosmopolite

m'a

de connaître

B

important

J'ai

d'un

souffert

culturel

choc



Bonne ou mauvaise expérience

Classez les expériences.

Avez-vous déjà vécu quelque chose de similaire ?

- 1 L'aspect linguistique a été difficile. Ne pas pouvoir tenir une conversation autrement qu'en anglais était très frustrant.
- 2 La richesse culturelle m'a permis de devenir une personne plus ouverte et plus tolérante.
- 3 C'est une expérience qui m'a rendu·e très indépendant·e et m'a fait grandir jour après jour.
- 4 Je serai toujours un·e expatrié·e. Je n'ai jamais pu me sentir chez moi.
- 5 J'ai eu la possibilité d'évoluer professionnellement. Cela m'a ouvert des portes vers de nouvelles opportunités.
- 6 Rien ne se passait bien. Je devais faire beaucoup de paperasse, il y avait toujours des inconvénients et je ne pouvais pas me faire beaucoup d'amis.





**J'étais à côté de la
plaque.**

Signifie que l'on a mal compris ou mal interprété une information ou une situation, ou que l'on a une opinion qui est complètement déconnectée de la réalité.



Donner votre avis

Que pensez-vous de la situation des réfugiés aujourd'hui ? Pensez-vous qu'ils vivent de bonnes ou de mauvaises expériences ?

À mon avis

Toutefois

Par exemple

D'après

Pour conclure

De plus

Pour cette raison

À cause de cela

Par exemple

Pour finir

Personnellement, je
crois que

D'un autre côté



Utilisez ces connecteurs
pour vous exprimer.

» Vos mauvaises expériences

**Avez-vous eu de mauvaises expériences lors de votre séjour dans un pays étranger ?
Lesquelles ?**



Qu'est-ce qui vous a joué des tours ?

Comment avez-vous résolu le problème ?



Discutons

Qu'est-ce qui, selon vous, peut vous faire vivre une mauvaise expérience à l'étranger ?

remplir toutes
les formalités
administratives
à l'arrivée

la recherche d'un
appartement ou
partager un
appartement
avec d'autres
personnes

rencontrer des
gens et devoir
s'adapter

les préparatifs
du voyage
(vaccins, visa,
vol, etc.)



Jeu de rôle

Votre professeur·e attribue un rôle à chacun d'entre vous.

Simulez la conversation pendant un appel vidéo.



*Le Japon est un
pays magnifique
pour les enfants,
mais je n'arrive
pas à m'habituer
à la routine ici.*

*Nous te
comprenons,
papa ! N'as-tu
pas pensé à... ?*



Camille

A déménagé au Japon et a du mal à s'habituer à la vie dans ce nouveau pays. Il appelle ses enfants pour leur en parler.

Tim et Elena

Ils ont également vécu dans des pays à la culture très différente. Elena a participé à un échange et Tim a beaucoup voyagé pendant son année sabbatique. Ils donnent des conseils à leur père.



Fin de la leçon :

Expression

Avoir le mal du pays

Sens : Ressentir de la nostalgie et de la tristesse en étant loin de son pays natal.

Exemple : *Depuis qu'Antoine a déménagé à l'étranger, il a souvent le mal du pays.*



Pratique additionnelle



Pratiquez la prononciation

Essayez de prononcer ce virelangue le plus rapidement possible.

“

Seize jacinthes sèchent dans
seize sachets sales.

”



Prononciation

Lisez ces phrases à voix haute en vous concentrant sur les sons **/s/** et **/z/**.

1

“

Les demandeurs d'asile ont obtenu leur permis de séjour.

”

2

“

Le consulat refuse de renouveler mon passeport.

”



Associez



1 Quand vous venez d'arriver

2 Si vous souhaitez demander un permis de séjour

3 Lorsque les coutumes d'un pays vous sont maintenant familières

4 S'adapter à un nouveau pays

5 Ne pas se sentir appartenir à une culture

6 Essayer de faire quelque chose de difficile pour vous

7 être respectueux·euse

a tolérant·e

b faire un effort

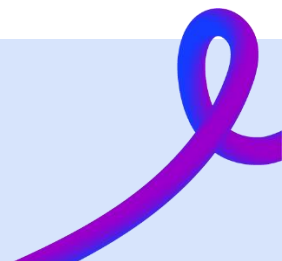
c vous devrez vous rendre à l'ambassade.

d se sentir exclu·e

e prend du temps.

f s'adapter

g l'intégration





Que préférez-vous ?



Quel type de séjour à l'étranger préféreriez-vous effectuer ? Pourquoi ?
Pensez-vous que vous vous adapterez facilement au nouveau pays si vous le faites ?



C'est à vous !



Selon vous, quels sont les avantages et les inconvénients de l'immigration pour le pays d'accueil ?

Échangez.



Résumé

Le son /z/

- La lettre **z** se prononce **z** comme dans le mot **azur**.
- Lorsque la lettre **s** est entourée de voyelles comme dans le mot **asile**, elle se prononce aussi **z**.
- *résident ; visa ; prise ; zoo*

Le son /s/

- Lorsque la lettre **s** est entourée de deux consonnes ou d'une consonne et d'une voyelle, on la prononce **s**, comme dans le mot **linguistique**.
- *clandestin ; fiscal ; conscience ; ambassade*

La vie à l'étranger

- *s'adapter, s'habituer, s'intégrer, l'intégration, faire un effort, être tolérant-e*
- *chercher un appartement, faire des recherches, demander un titre de séjour, renouveler son passeport, se faire des amis, déclarer sa nouvelle adresse*



Corrigés

P. 12 : Le son s : clandestin ; fiscale ; conscience ; ambassade / Le son z : résident ; visa ; prise ; zoo

P. 13 : L'environnement cosmopolite m'a permis de connaître plein de gens. J'ai souffert d'un important choc culturel.

P. 14 : Bonne expérience : 2, 3 et 5. Mauvaise expérience : 1, 4 et 6.

P. 25 : 1f, 2c, 3g, 4e, 5d, 6b, 7a



Vocabulaire

le choc culturel

la bourse

s'habituer

s'adapter

s'intégrer

l'intégration

le visa

faire un effort

jouer des tours

les formalités administratives

le titre de séjour

renouveler

se faire des amis

